



Actuation musicale au Théâtre Blanquito

## expérience Théâtre Itinérant dans la Ville de Mexico

**Avec une population de plus de 8 millions d'habitants et une superficie de 1.749 km<sup>2</sup>, la Ville de Mexico est le centre politique, économique et culturel des Etats-Unis du Mexique. La ville apporte un cinquième du PIB National mais, même s'il s'agit de la ville la plus riche du pays, on y enregistre d'importantes inégalités socioéconomiques.**

En 2007, le Département de la Culture, et plus précisément la Coordination des Liens Culturels Communautaires a lancé une initiative originale, le Théâtre Blanquito, un Forum itinérant qui parcourt les rues de la ville en offrant des spectacles de classe à un vaste public et en mettant en valeur la culture populaire, les arts et les métiers.

Inspiré par le chariot de Melquiades du roman « Cent ans de solitude » de Gabriel García Márquez, le Théâtre Blanquito surprend les habitants de la ville grâce à la magie transcendante de l'art et de la culture. Il s'agit d'une remorque contenant un forum théâtral avec une scène de 49 m<sup>2</sup>, sur laquelle montent des artistes, des penseurs et des artisans de premier ordre, qui ont parié sur le pouvoir de la culture sur la transformation sociale et sur la construction d'une société meilleure. Le Théâtre Blanquito est ainsi devenu un théâtre multidisciplinaire qui amène le meilleur des arts, des sciences et des métiers aux rues de la ville, met en scène des spectacles de tout premier ordre et permet ainsi à ses habitants de monter sur la scène en tant que protagonistes de leur propre culture.

Avec l'objectif de créer des espaces de réflexion et d'apprentissage, il a été également prévu l'organisation de débats, de conférences et d'ateliers d'arts et de métiers à l'air libre, destinés aux enfants, aux jeunes, aux adultes et aux personnes âgées, espaces qui incluent généralement la gastronomie comme atelier obligatoire permettant d'atteindre une communion collective finale. (suite page 2)

**“Le Théâtre Itinérant Blanquito parcourt les rues de la Ville de Mexico et surprend ses habitants par la magie de l'art et de la culture grâce à une série d'artistes, de penseurs et d'artisans de première ordre, qui parient sur le pouvoir indiscutable de la culture dans la transformation sociale”**

## éditorial

La preuve de la vitalité de l'Association est que la plupart des objectifs assignés par le Programme d'Action 2009-2010 ont été atteints. Les axes prioritaires se concentrent sur la communication, la croissance, le renforcement de la diffusion de l'AIVE, la coopération entre les villes associées et la collaboration avec d'autres organisations et institutions.

Parmi les activités de communication, soulignons la publication de l'ouvrage monographique « Ville, Urbanisme et Education », qui contient une réflexion sur la ville en tant qu'agent éducateur depuis le domaine de l'urbanisme, et le cahier de débat « Les actions culturelles et le sport en tant qu'instruments du développement intégral des individus dans les villes éducatrices », par la Délégation d'Amérique Latine. Il faut ajouter à ces publications l'édition d'un DVD qui illustre de manière simple et suggestive certains principes de la Charte des Villes Educatrices.

La preuve des progrès réalisés en ce qui concerne la croissance et le renforcement de l'AIVE est l'adhésion de 25 nouvelles villes, la création du Réseau Territorial Asie Pacifique et le projet de continuité du séminaire de formation (suite page 3)

## Théâtre Itinérant dans la Ville de Mexico

Ce projet a été conçu en fonction de l'endroit où il se déroule, des coutumes communautaires et du thème présent dans l'inconscient collectif à ce moment-là, en utilisant comme guide des fêtes telles que le mois de l'enfant, les journées des semailles et de la récolte du maïs, le jour des morts ou de la lune la plus brillante de l'année. De même, certains thèmes de campagnes internationales comme l'Année Internationale de l'Astronomie, qui a eu lieu en 2009, sont également abordés.



Célébration du Jour des Morts



Promotion de la culture populaire



Festival dans la rue

Afin de promouvoir les activités, il est procédé à la réalisation d'affiches et de brochures contenant des informations, des poésies, des dessins, des textes ou des réflexions sur chaque thème, ainsi que des partitions musicales. Ces activités mettent l'accent sur l'humanisme, l'égalité et la pensée critique et permettent d'ouvrir un débat dans la communauté sur des thèmes tels que l'héritage de la grande culture originelle du pays, le multiculturalisme ou l'importance du collectif.

Une des autres réussites de ce Forum Itinérant est la transformation des espaces urbains à l'aide de peintures murales, sculptures et arts plastiques, qui demeurent ensuite dans la communauté et laissent une empreinte perpétuelle de son passage. L'objectif est d'arriver ainsi, étant donné la crise économique actuelle, à ce que certains espaces de communautés marginales deviennent des endroits d'intérêt touristique.

Plus information sur le site: [www.edcities.org](http://www.edcities.org)

**présentation:** Mairie du District Fédéral de Mexico  
Coordination des Liens Culturels Communautaires  
du Département de Culture

**personne à contacter:** M. Jorge Tonatiuh Martínez  
**e-mail:** [teatroblanquito@hotmail.com](mailto:teatroblanquito@hotmail.com)  
**web:** [www.myspace.com/teatroblanquito](http://www.myspace.com/teatroblanquito)

## réseau de villes

### ★ Présentation des expériences éducatives lors du XIVe Sommet des Mercovilles

Du 24 au 27 août, Rosario a accueilli le XIVe Sommet des Mercovilles convoqué sous le thème « Les villes qui construisent le Mercosur », sommet au cours duquel la Délégation des Villes Educatrices pour l'Amérique Latine a coordonné la présentation de plusieurs expériences éducatives. Ont participé à cette rencontre, qui a réuni 200 villes, les représentants des villes éducatrices



de Rosario, Purranque, Los Ángeles, Montevideo, Villa Constitución, Mar del Plata et Belo Horizonte.

### ★ Participation au Salon de l'Éducation de Paris et aux Rencontres PEL

Le Réseau Français des Villes Educatrices a participé activement au Salon de l'Éducation qui a eu lieu à Paris du 19 au 21 novembre, en organisant deux débats sur la Petite Enfance (0 à 6 ans). Une réunion du Réseau Français a également eu lieu dans le cadre des Rencontres Nationales des Projets Educatifs Locaux (PEL) centrés sur le thème « Quel avenir pour les politiques éducatives territoriales ? », qui a eu lieu à Brest les 24 et 25 novembre.

### ★ Ile Congrès National des Villes Educatrices Mexicaines

Les représentants des treize villes éducatrices mexicaines ont assisté au Ile Congrès National

des Villes Educatrices Mexicaines : « En mouvement. Sport et Citoyenneté », qui a eu lieu à Mexico DF les 6 et 7 novembre. Les participants ont échangé leurs expériences dans le cadre de la thématique du sport comme instrument d'inclusion et de cohésion sociale, bénéfique pour la santé et pour l'environnement. Ils ont également travaillé sur la coordination de la présence des villes mexicaines au Xle Congrès de l'AIVE.



# entretien

## Maria Emília Neto de Sousa

### Mairesse d'Almada (Portugal)



**La ville possède une forte tradition associative. Pouvez-vous expliquer comment l'associationnisme peut contribuer à la construction d'une Ville Educatrice ?**

Almada est une commune caractérisée par des mouvements de population intenses... Le phénomène migratoire s'associe à un important mouvement associatif (culturel, éducatif, sportif), résultant des besoins provenant des nouvelles sociabilités, de la nouvelle (re)construction identitaire des populations. Ces centres d'associationnisme, qui se sont chargés de la dynamisation culturelle et ludique, ont joué un rôle important dans l'alphabétisation et ont été à l'origine de nombreux mouvements sociaux et politiques.

Il existe actuellement plus de 500 institutions formelles et non formelles, dont plus d'une dizaine sont centenaires, qui font d'Almada la capitale de l'associationnisme.

La responsabilité du gouvernement municipal est de dynamiser, soutenir, encadrer, lancer un défi au mouvement associatif, en considérant qu'il est un agent historique et une ressource fondamentale pour la construction d'Almada, ville éducatrice, terre interculturelle de participation et de respect à l'égard de tous.

**A Almada, vous avez concédé une grande importance aux Maisons Municipales de la Jeunesse. Qu'apportent-elles à la communauté ?**

La Mairie s'est chargée de la mise en œuvre de politiques dont l'objectif est la participation réelle des jeunes, en leur offrant des contextes adaptés à l'exercice de leurs droits, de la construction de solutions, au respect des responsabilités.

Au cours des années quatre vingt, la Mairie s'est chargée de créer un réseau d'équipements destinés aux jeunes âgés

de 12 à 30 ans... Les Maisons Municipales se présentent comme des « pépinières » d'expériences innovatrices et des « scènes » de consolidation des projets culturels, certains en voie de professionnalisation.

**Les célébrations ludiques de la ville peuvent-elles jouer un rôle important dans la construction des villes éducatrices ?**

Bien que l'aspect ludique y soit privilégié, nous veillons à leur connexion avec le territoire, avec les individus... Il est procédé à la mobilisation d'acteurs sociaux, de provenances et de conditions différentes (producteurs culturels, immigrants, écoles, associations parentales, citoyens agissant à titre privé, universités) pour la dynamisation ludique de la ville, en accordant une intentionnalité au processus participatif.

**Almada a des liens spéciaux avec l'Afrique. Pouvez-vous nous parler de cette relation avec l'extérieur et de ses objectifs ?**

Almada maintient avec le Gouvernement de la Province de Kwanza Sul (Angola) d'étroites relations de collaboration, qui se matérialisent par la construction d'écoles, la conservation du patrimoine, la promotion du tourisme, la promotion des investissements des entreprises, la réalisation d'études sur la planification urbanistique et la gestion des résidus solides urbains.

Coopérer, c'est promouvoir l'entente entre les peuples, c'est se connaître. D'où la participation à ce projet de près de 400 élèves et professeurs, dont l'objectif est d'établir des relations fructifères avec les communautés scolaires où les écoles ont été construites. Dans ce contexte, nous avons invité le Gouvernement de Kwanza Sul à participer au Xe Congrès des Villes Educatrices, au cours duquel Almada a présenté l'expérience « L'Accolade Solidaire ».

**Quels sont les défis qu'Almada doit affronter actuellement ? Que peut apporter son appartenance à un réseau international comme l'AIVE.**

Attendu la concordance entre les prémisses de l'intervention municipale et la Charte des Villes Educatrices, la riche expérience que le gouvernement et la communauté socioculturelle et éducative de la commune étaient en train d'acquérir, et les avantages à faire partie d'un réseau national et international d'information, le Conseil Municipal d'Almada a accordé de s'inscrire à l'AIVE en 1997.

Déjà au cours des années 90, Almada a défini son paradigme de développement local établi sur un engagement au

## éditorial

«Ville Educatrice et Gouvernance Locale» par l'intermédiaire d'un réseau de formateurs régionaux. Une des autres initiatives menées à terme est l'exposition pilote « Villes Educatrices : Actions Locales, Valeurs Globales » qui a déjà visité 4 villes sur les 7 prévues au cours de cette première période, et invite à faire connaître l'Association au niveau local et à réfléchir sur la construction quotidienne de la paix à travers différentes expériences. D'autre part, les invitations à participer au Forum des partenaires de l'UNESCO, qui a eu lieu dans le cadre de sa 35e Conférence Générale, à la 30e Assemblée Générale de l'Association Internationale des Maires Francophones, ainsi qu'au XIVe Sommet des Mercovilles, montrent que l'AIVE jouit d'une renommée internationale. L'Association travaille également sur la possibilité d'organiser une séance lors du Congrès Mondial de CGLU en 2010.

Les réseaux territoriaux sont un instrument clé pour l'exécution du Programme d'Action. Nous les invitons tous à nous faire parvenir leurs projets pour le nouveau Programme d'Action, qui sera convenu lors de l'Assemblée de Guadalajara (22 avril 2010).

### Secrétariat de l'AIVE

c/ Avinyó 15, 4ème étage  
08002 Barcelone (Espagne)  
Tél. + 34 93 342 77 20 Fax. +34 93 342 77 29  
E-mail: bidce@bcn.cat



dialogue, à la transversalité des actions, aux relations entre les administrations (locale, régionale et centrale) et la société civile.

Actuellement, l'administration municipale a pour objectif de promouvoir l'exercice de politiques d'égalité, de citoyenneté inclusive, de participation, de cohésion, d'engagement à l'égard des stratégies de développement tracées par la commune, nombreuses de celles-ci déposées dans de grandes références conceptuelles, stratégiques et programmatiques, ainsi que dans celles propres à l'AIVE ou d'autres instances de coordination transnationale.

**Plus information sur le site [www.edcities.org](http://www.edcities.org)**

# expérience

## Echanges d'activistes en faveur des droits humaine et de la démocratie

**Du 18 au 27 mai 1980, les habitants de Gwangju se sont rebellés contre la dictature militaire du général Chun Doo et ont envahi les rues de cette ville du sud-est de la République de Corée. Le gouvernement autoritaire réagit alors en imposant la loi martiale et en exerçant une sévère répression. Depuis lors, cet évènement est fêté comme le « 518 » ou « 18 mai ».**

Avec les ans et après la restauration de la démocratie en 1988, Gwangju, dont la zone métropolitaine comporte près de 1,5 millions d'habitants, s'est consolidée comme l'une des principales références économiques de la Corée du Sud grâce à son industrie de l'automobile, la fabrication d'électroménager numérique, l'exploitation des mines, le design industriel et la haute technologie.



Le souvenir de la lutte des citoyens en faveur de la démocratie et des droits humains de Mai 1980 continue à être présent et a été à l'origine d'un mouvement pour la démocratisation. C'est dans ce contexte que se situe la Fondation Mémorial du 18 Mai, qui travaille depuis 1994 afin de maintenir l'esprit de solidarité vécu au cours de la révolte, de promouvoir la réunification pacifique de la Corée et de contribuer aux progrès allant vers l'obtention de la paix et des droits humains dans le monde entier et en particulier en Asie.

Un des principaux axes d'action de la Fondation est centré sur la promotion des échanges d'activistes, grâce au Programme International d'Echange de Stages en Droits Humains, lancé en 2001 et développé en collaboration avec le Centre Culturel de la Mémoire du 18 Mai et la Division de Promotion de l'Esprit Démocratique du Gouvernement de Gwangju.

D'une part, la Fondation accueille des militants d'organisations non gouvernementales asiatiques ou du reste du monde pour une période de 10 mois. Au cours de cette période, ces personnes ont l'opportunité d'apprendre de l'expérience du mouvement de démocratisation coréen et de prendre

contact avec les principaux groupes du pays. D'autre part, la Fondation envoie également pour une période de 10 mois des volontaires dans des pays comme le Népal, l'Inde, le Japon, l'Australie ou l'Allemagne et se charge des frais de voyage, logement, assurance médicale et des honoraires des activistes en stage. Ainsi, ceux-ci peuvent également connaître de près d'autres mouvements en faveur de la paix, la défense des droits humains et la démocratie.

Outre le fait d'impulser les échanges de volontaires, cette expérience, de même que d'autres projets, permet un rapprochement avec d'autres organisations non gouvernementales et la création de réseaux internationaux en faveur des droits humains.

Plus information sur le site: [www.edcities.org](http://www.edcities.org)



présentation: Fondation Mémorial du 18 Mai  
personne à contacter: M. Kim Chanho

e-mail: [518org@gmail.com](mailto:518org@gmail.com)  
web: <http://eng.518.org>

## savez-vous que...

- ★ Du 3 au 5 novembre a eu lieu à Mexico DF la première séance de formation des formateurs, avec l'objectif de donner une continuité au Séminaire « Villes Educatrices et Gouvernance Locale » en Amérique Latine.
- ★ L'exposition « Villes Educatrices : Actions Locales, Valeurs Globales » a déjà rendu visite aux villes de Granollers (Espagne), Budapest (Hongrie), Tampere (Finlande) et Bethléem (Palestine).
- ★ 419 villes de 35 pays font partie de l'Association.
- ★ La Banque Internationale de Documents des Villes Educatrices dispose de plus de 925 expériences.
- ★ La ville coréenne de Changwon accueillera le XIe Congrès International de l'AIVE en 2012 avec le thème « Environnement, éducation créative ».

**1.** Par l'intermédiaire du programme **Ecole Intégrale - Atelier du Savoir** de la Ville de Sorocaba (Brésil) a rendu possible que l'éducation sorte des murs de l'école et de l'horaire scolaire pour gagner les rues, les parcs et les musées de la ville, grâce à la participation des groupes sociaux. Cet effort lui a valu le prix Itaú-Unicef.



## les voix des villes

- 2.** La **Ludothèque Environnementale Libellule** de la Ville de Sabaneta (Colombie) promeut le respect de l'environnement grâce à un programme qui structure toutes les actions de la commune et promeut des ateliers et des activités ludiques destinés aux élèves et aux groupes organisés de la communauté.
- 3.** Afin de faciliter le dialogue interreligieux et la cohésion sociale, la Mairie de Lleida (Espagne) a créé l'**Assemblée Municipale des Religions**, organe consultatif qui compte sur la participation des différentes confessions présentes sur le territoire.

